|  |  |
| --- | --- |
| **Consejo 2020 Ginebra, 9-19 de junio de 2020** |  |
|  | |
|  |  |
| **Punto del orden del día: PL 1.6** | **Documento C20/67-S** |
|  | **29 de mayo de 2020** |
|  | **Original: ruso** |
| Nota del Secretario General | |
| CONTRIBUCIÓN DE LA FEDERACIÓN DE RUSIA | |
| Armonización de los sitios web de los Sectores en  los seis idiomas de la Unión | |

Tengo el honor de transmitir a los Estados Miembros del Consejo la contribución adjunta presentada por la Federación de Rusia.

Houlin ZHAO  
 Secretario General

Contribución de la Federación de Rusia

Armonización de los sitios web de los Sectores en los  
seis idiomas de la Unión

|  |
| --- |
| Resumen  Este documento contiene propuestas relativas a la armonización de los sitios web de la UIT en los seis idiomas de la Unión.  Acción solicitada  Se invita al Consejo a examinar el presente documento y adoptar las medidas oportunas.  Referencias  Documento [C20/12](https://www.itu.int/md/S20-CL-C-0012/es) del Consejo. |

# I Introducción

La PP-18 aprobó la revisión de la Resolución 154 sobre la Utilización de los seis idiomas oficiales de la Unión en igualdad de condiciones en la que se

"encarga a la Secretaría General, en estrecha colaboración con los Directores de las Oficinas

…

3 que siga trabajando en la armonización de los sitios web de los Sectores de la UIT para velar por la claridad de los mismos, su facilidad de utilización y una imagen de una sola UIT;

4 que actualice oportunamente las páginas del sitio web de la UIT en los seis idiomas de la Unión,

encarga al Consejo de la UIT

...

4 que supervise la labor realizada por la Secretaría de la UIT en lo que respecta a:

…

– la mejora de la imagen de la UIT y de la eficacia de su labor de información pública, utilizando los seis idiomas de la Unión, entre otras cosas, para la publicación de Actualidades de la UIT, la creación de sitios web de la UIT, la organización de la radiodifusión por Internet y el archivo de grabaciones, y la divulgación de documentos de carácter informativo destinados al público, incluidos los anuncios de los eventos ITU Telecom, los boletines electrónicos de información (e-flash) y las demás publicaciones de este tipo;

…".

En su reunión de 2019, el Consejo de la UIT revisó la Resolución 1372 en el Grupo de Trabajo del Consejo sobre los Idiomas (GTC-LANG), en la que se

"encarga al Secretario General, en estrecha coordinación con los Directores de las Oficinas y con el asesoramiento del Grupo de Trabajo del Consejo sobre los Idiomas

…

3 que intensifique la labor de armonización de los sitios web de los Sectores de la UIT con miras a garantizar la utilización en igualdad de condiciones de los seis idiomas oficiales de la Unión,

…".

La Federación de Rusia ha llamado repetidamente la atención sobre la situación de los sitios web de los Sectores de la UIT, que sigue siendo inaceptable.

A pesar del anuncio de la creación de un nuevo grupo interno para el diseño y puesta en marcha de la nueva plataforma del sitio web corporativo, con el mandato de abordar las cuestiones relacionadas con el diseño común de la web, la facilidad de uso del contenido de la web, incluida la traducción de las páginas web, etc., poco ha cambiado.

Esta cuestión se ha planteado repetidas veces en las reuniones del GTC-LANG y del Consejo; sin embargo, a pesar de las promesas, poco se ha hecho para abordar las deficiencias.

Lamentablemente, la falta de facilidad de uso en el sitio web de la UIT y de un diseño web común para los sitios web de los Sectores de la UIT siguen siendo fuente de frustración. Compárense, por ejemplo, las páginas de acceso a los sitios web de los tres Sectores de la UIT. Es evidente que no existe ningún tipo de coordinación entre los sitios web de los Sectores y que sólo una parte del texto está sujeta a traducción.

# II Propuestas

2.1 Señalar a la atención del Comité de Coordinación y del Grupo Especial de Coordinación Intersectorial (GE-CIS), presidido por el Vicesecretario General, el continuo incumplimiento de las instrucciones de la PP-18 y del Consejo respecto a la armonización de los sitios web de los Sectores de la UIT en los seis idiomas de la Unión.

2.2 Pedir a la secretaría que adopte todas las medidas necesarias para garantizar la aplicación incondicional de la labor relativa a la armonización de los sitios web de los Sectores de la UIT, a fin de asegurar la claridad, la facilidad de navegación y una imagen única de la UIT, utilizando los seis idiomas oficiales de la Unión en pie de igualdad.

2.3 Presentar un análisis detallado de la labor realizada a la reunión de 2021 del Consejo.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_